



**Дополнительные выборы,
ноябрь 2023 г.**

**Брошюра избирателей округа
Deschutes на русском языке**

OREGON SOS

брошюра избирателей



Дополнительные выборы 7 ноября 2023 года

Эта брошюра избирателей предназначена для того, чтобы предоставить избирателям дополнительную информацию об этом законопроекте. В вашем избирательном бюллетене будут содержаться только те вопросы, по которым вы имеете право голосовать (в зависимости от места вашего проживания). Тексты заявлений печатаются в том виде, в каком они были предоставлены.

Места размещения пунктов для сбора избирательных бюллетеней

Открыты с пятницы, 20 октября: доступ 7 дней в неделю
День выборов (вторник, 7 ноября): открыты до 20:00

Bend

Центр услуг в округе Deschutes (Deschutes Services Center)

1300 NW Wall St, Bend

(Урна для голосования с подъездом для автомобилей и для пешего доступа расположена на улице с западной стороны здания)

La Pine

Публичная библиотека города La Pine (La Pine Public Library)

16425 1st St, La Pine

(1st St & Huntington Rd)

Redmond (новые места)

Экспоцентр округа Deschutes (ярмарочный комплекс) (Deschutes County Expo Center (Fairgrounds))

3800 SW Airport Way, Redmond

(Урна расположена на перекрестке с круговым движением в восточной части парковки)

Парковка напротив парка «Сентенниал» (Centennial Park)

(Временно перемещена из библиотеки города Redmond (Redmond Library)

716 SW Evergreen, Redmond

(Урна расположена на северной стороне парковки)

-- ИЛИ --

Отправьте по почте проголосованный избирательный бюллетень в оплаченном конверте для возврата избирательного бюллетеня **не позднее 20:00 вторника, 7 ноября 2023 года**. Не забудьте подписать конверт для бюллетеня. Принимаются только те бюллетени, которые отправлены почтой, на которых проставлен почтовый штампель Почтовой службы США (USPS) до 20:00 в день выборов и которые получены канцелярией секретаря (Clerk's office) до 14 ноября.

**Канцелярия окружного секретаря (County Clerk's Office), 1300 NW Wall St,
Suite 202 (2nd Floor), Bend**

С понедельника по пятницу, с 8:00 до 17:00 | В день выборов с 7:00 до 20:00

-- Доступны кабинки для голосования

Информация о голосовании

Регистрация для участия в голосовании

Для получения права голоса на дополнительных выборах 7 ноября 2023 года почтовый штампель на заполненной регистрационной карточке избирателя должен быть проставлен не позднее 17 октября 2023 года.

Чтобы зарегистрироваться для участия в голосовании в штате Oregon, необходимо:

1. проживать в штате Oregon;
2. быть гражданином/гражданкой США;
3. быть в возрасте не менее 18 лет на день выборов.

Необходимо обновить регистрацию, если:

1. у вас сменились место жительства или почтовый адрес;
2. у вас изменилось имя;
3. вы хотите сменить партийную принадлежность.

Важное примечание

Если вы переехали или сменили имя, но еще не обновили статус регистрации, у вас все равно есть право на участие в голосовании. Для получения дополнительной информации звоните в избирательный отдел округа Deschutes (Deschutes County Elections Office) по телефону (541) 388-6547.

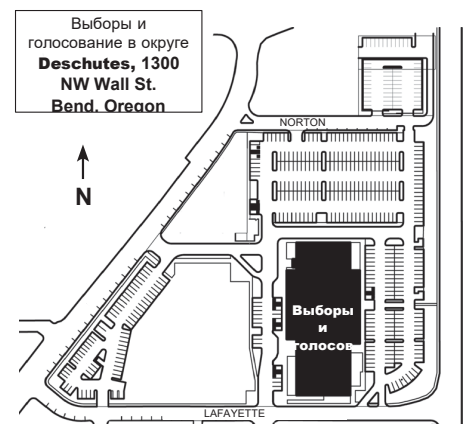
Избиратели с ограниченными возможностями здоровья.

Если вам нужна помощь в голосовании или подаче бюллетеня, позвоните в избирательный отдел округа Deschutes (Deschutes County Elections Office) по телефону (541) 388-6547. Мы предоставим двух сотрудников, которые помогут вам проголосовать. Также можно попросить друга, члена семьи или другое лицо, которому вы доверяете (но не связанное с вашим работодателем или профсоюзом), помочь вам.

Доступна аудиоверсия брошюры избирателей. Чтобы заказать ее, обратитесь в отдел услуг для обеспечения независимой жизни (Independent Living Resources) по телефону (503) 232-7411 или ТТУ (503) 232-8408.

Контактная информация:

избирательный отдел округа Deschutes (Deschutes County Elections)
(541) 388-6547 [Deschutescounty.gov/elections](https://deschutescounty.gov/elections)
1 (866) ORE-VOTES (se habla Español)
www.oregonvotes.gov
ТТУ: 1 (800) 735-2900



Инструкции по голосованию

В пакет для голосования входят:

- распечатанный избирательный бюллетень;
- конверт для возврата избирательного бюллетеня с оплаченными почтовыми расходами, который необходимо подписать.
- Брошюра избирателей

Ознакомьтесь с официальным избирательным бюллетенем и проставьте в нем отметки.

Ознакомьтесь с официальным избирательным бюллетенем и найдите овал рядом с кандидатом или ответом в отношении законопроекта, которые хотите выбрать, в каждом пункте выборов. Чтобы проголосовать, необходимо полностью заполнить овал (●) ручкой (черными или синими чернилами) рядом с выбранными вариантами. Не пользуйтесь фломастерами.

Проверьте избирательный бюллетень.

Убедитесь, что правильно отметили выбранный вариант по каждому пункту. В официальном бюллетене пункты для голосования могут быть напечатаны на обеих сторонах.

Подготовьте избирательный бюллетень к возврату.

Положите избирательный бюллетень в конверт для возврата избирательного бюллетеня с оплаченным почтовым сбором. Персонал избирательных органов обеспечит тайну вашего голоса. Прочитайте на конверте для возврата избирательного бюллетеня заявление избирателя и проставьте подпись в поле для подписи.

Подпишите конверт для возврата избирательного бюллетеня.

Ваш бюллетень будет учтен, только если конверт для возврата избирательного бюллетеня будет подписан. Каждая подпись сверяется с подписью в записи регистрации избирателя. Для учета избирательного бюллетеня подписи должны совпадать.

Верните избирательный бюллетень.

- **По почте:** отправьте избирательный бюллетень в подписанном и запечатанном конверте для возврата избирательного бюллетеня. Почтовая марка не требуется. Отправьте проголосованный бюллетень по почте не позднее вторника, 7 ноября 2023 года.
- **В любом официальном пункте для сбора избирательных бюллетеней:** принесите подписанный и запечатанный конверт для возврата избирательного бюллетеня в официальный пункт для сбора избирательных бюллетеней не позднее 20:00 в день выборов. Оплачивать почтовые сборы не требуется.

Не забудьте осмотреть обе стороны избирательного бюллетеня. В некоторых бюллетенях выборы/законопроекты могут быть размещены на обеих сторонах.

Как проголосовать?

1. Заполните избирательный бюллетень

- Чтобы проголосовать, полностью заполните ручкой (черными или синими чернилами) овал рядом с выбранным вариантом. Не пользуйтесь фломастерами.
- Чтобы проголосовать за того, кто не указан в избирательном бюллетене, заполните овал рядом со строкой “write-in” («кандидат, вписанный в избирательный бюллетень»), затем на предоставленной строке аккуратно напишите имя своего кандидата. Не пишите имя кандидата, уже указанного в избирательном бюллетене.
- Голосовать по всем пунктам бюллетеня необязательно. Те отметки, которые вы проставите, все равно будут учитываться.

2. Проверьте бюллетень на наличие ошибок

- Если вы проголосуете за большее количество вариантов, чем это разрешено, ваш голос в этом пункте **учитываться не будет**.
- Если вы допустили ошибку в избирательном бюллетене, ее можно исправить. Зачеркните имя кандидата или ответ по законопроекту полностью. После этого можно выбрать другой вариант.
- Обратитесь в избирательный отдел округа Deschutes (Deschutes County Elections Office) по телефону (541) 388-6547, чтобы запросить повторно выданный бюллетень, если:
 - допустили ошибку, которую нельзя исправить;
 - ваш избирательный бюллетень поврежден или испорчен;
 - ваш избирательный бюллетень утерян.

3. Положите избирательный бюллетень в конверт для возврата избирательного бюллетеня и подпишите конверт

- Вкладывайте в свой конверт для возврата избирательного бюллетеня только свой (а не чужой) проголосованный бюллетень. *(При получении конверта с несколькими бюллетенями внутри все вложенные избирательные бюллетени будут отклонены и не будут учитываться.)*
- Конверт для возврата избирательного бюллетеня необходимо подписать, иначе **ваш голос учтен не будет**.
- Подпись каждого избирателя на конверте для возврата избирательного бюллетеня сверяется с подписью в записи регистрации избирателя.

Для учета избирательного бюллетеня подписи должны совпадать. Если вы изменили подпись, обновите свою регистрацию избирателя.

4. Возврат избирательного бюллетеня

- **По почте:** отправьте избирательный бюллетень в подписанном и запечатанном конверте для возврата избирательного бюллетеня. Оплачивать почтовые сборы не требуется. Отправьте проголосованный бюллетень по почте не позднее вторника, 7 ноября 2023 года. Принимаются только те бюллетени, которые отправлены почтой, на которых проставлен почтовый штампель Почтовой службы США (USPS) до 20:00 в день выборов и которые получены канцелярией секретаря (Clerk's office) до вторника, 14 ноября 2023 года.
- **В любом официальном пункте для сбора избирательных бюллетеней:** принесите подписанный и запечатанный конверт для возврата избирательного бюллетеня в официальный пункт для сбора избирательных бюллетеней не позднее 20:00 в день выборов. Оплачивать почтовые сборы не требуется.

Указания как добраться до новых пунктов для сбора избирательных бюллетеней

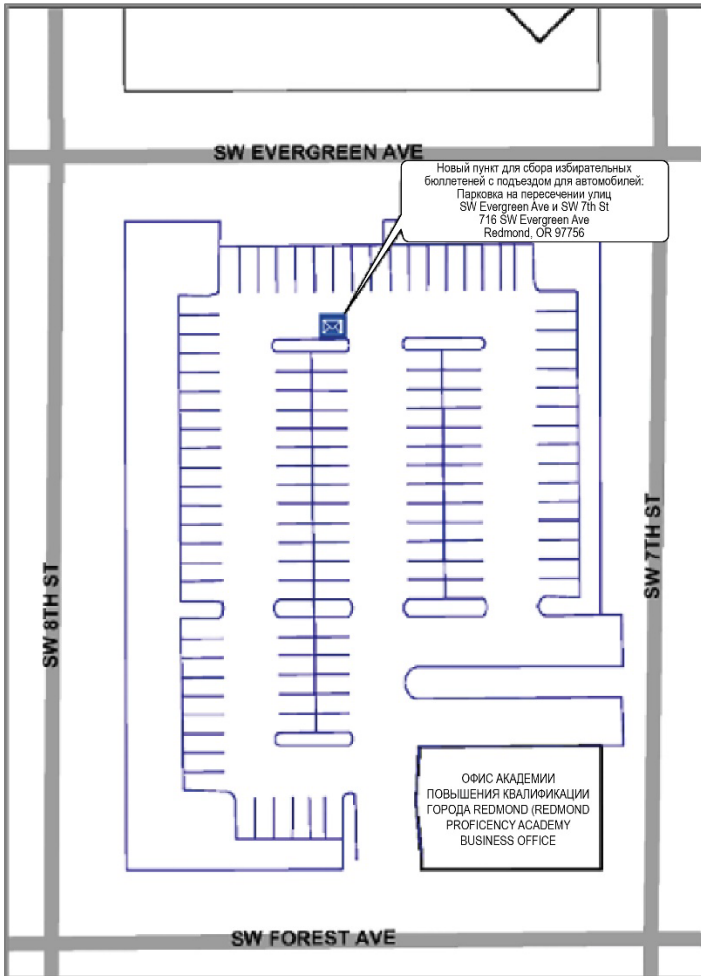
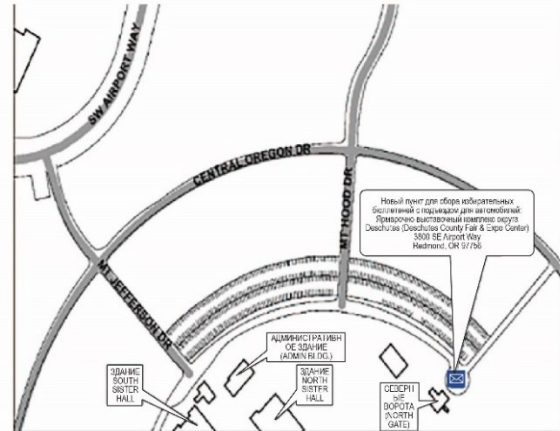
Ищите знаки и плакаты, которые помогут добраться до таких пунктов.

Урна для голосования в библиотеке города Redmond (Redmond Library) временно перемещена на парковку на пересечении улиц SW Evergreen Ave и SW 7th St в городе Redmond

Библиотека города Redmond находится в стадии строительства, предполагаемая дата завершения — июнь 2024 года. Будут размещены указатели для избирателей о том, что входить на парковку надо через улицу SW 7th St, а выходить на улицу SW Forest Ave.

Экспоцентр округа Deschutes (ярмарочный комплекс) (Deschutes County Expo Center (Fairgrounds))
3800 SW Airport Way, Redmond

Урна с подъездом для автомобилей расположена на перекрестке с круговым движением в восточной части парковки.



.... Напоминания

Пакет для голосования

Пакет для голосования содержит как минимум следующее:

- распечатанный избирательный бюллетень;
- оплаченный конверт для возврата избирательного бюллетеня.

Подписание конверта для возврата избирательного бюллетеня

Не забудьте подписать конверт для возврата избирательного бюллетеня.

Подпись каждого избирателя на конверте для возврата избирательного бюллетеня сверяется с подписью в записи регистрации избирателя. Для учета избирательного бюллетеня подписи должны совпадать. Если вы изменили подпись, обновите свою регистрацию избирателя.

Возврат избирательного бюллетеня

Почтовая марка не требуется.

Отправьте по почте не позднее дня выборов (вторник, 7 ноября 2023 года).

У вас есть право на голосование!

Если вы гражданин/гражданка США, проживаете в штате Oregon, достигли 18 лет и зарегистрировались для участия в голосовании.

- **У вас есть право** на голосование, даже если вы бездомный/бездомная.
- **У вас есть право** на голосование, если вы были осуждены за уголовное преступление, но освобождены из-под стражи, даже если на испытательный срок или условно-досрочно.
- **У вас есть право** на голосование, даже если у вас есть опекун и даже если нуждаетесь в помощи при чтении или заполнении избирательного бюллетеня.
- **У вас есть право** на голосование или на подачу избирательного бюллетеня, если до 20:00 в день выборов вы еще ждете своей очереди.
- **У вас есть право** знать, зарегистрированы ли вы для участия в голосовании.
- **У вас есть право** выбирать, регистрироваться ли в качестве члена политической партии.
- **У вас есть право** использовать факсимиле или другой знак, но для этого сначала нужно заполнить бланк. Никто не может проставить подпись за вас.
- **У вас есть право** обратиться за помощью к сотрудникам, работающим на выборах, другу или члену семьи. Есть люди, которые не могут помочь вам проголосовать, например ваш руководитель или должностное лицо профсоюза с вашей работы.
- **У вас есть право** на тайное голосование. Вы не обязаны никому рассказывать, как проголосовали.
- **У вас есть право** получить «бюллетень для условного голосования», даже если говорят, что вы не зарегистрированы для участия в голосовании.
- **У вас есть право** получить новый избирательный бюллетень, если допустите ошибку.
- **У вас есть право** голосовать за того, кого хотите. Если вам не нравятся варианты, представленные в избирательном бюллетене, можно вписать имя другого лица.
- **У вас есть право** голосовать «за» или «против» по любому вопросу, включенному в избирательный бюллетень.
- **У вас есть право** не отмечать некоторые варианты в избирательном бюллетене. Варианты, которые вы отметите, все равно будут учитываться.
- **У вас есть право** использовать систему голосования для всех федеральных выборов, которая в равной степени позволяет людям с ограниченными возможностями здоровья голосовать независимо и конфиденциально.
- **У вас есть право** знать, был ли ваш избирательный бюллетень, в том числе «бюллетень для условного голосования», принят для подсчета голосов.
- **У вас есть право** подать жалобу, если считаете, что вас лишили права голоса.

Дополнительная информация:

1 866 673 8683

se habla español

TTY: 1 800 735 2900

для глухих или слабослышащих

(Конституция штата Oregon, разделы 2 и 3; главы 137, 246, 247 и 254 ORS; Руководство по голосованию по почте; закон «О содействии выборам в Америке» от 2002 года; ст. 165-001-0090 и 165-007-0030 OAR)

Процедура проведения выборов в округе Deschutes

Этап 1. Регистрация избирателя

Чтобы зарегистрироваться для участия в голосовании, необходимо предоставить действительное удостоверение личности, подтверждающее ваше право голосовать. После изучения и проверки ваших данных мы вводим их в базу данных о регистрации избирателей.

ORS 247.012

Этап 2. Тестирование оборудования для проведения выборов

Мы используем оборудование для проведения выборов, сертифицированное по стандартам штата и по федеральным стандартам. Мы тестируем оборудование для проведения выборов до, во время и после каждых выборов.

ORS 254.235

Этап 3. Отправка избирательных бюллетеней по почте

Всем зарегистрированным избирателям по почте отправляется пакет для голосования, содержащий избирательный бюллетень и оплаченный конверт для возврата избирательного бюллетеня. Внутри конверта есть защитный печатный плетёный узор, который гарантирует конфиденциальность и тайну вашего голоса. Зарегистрированным избирателям, которые являются военнослужащими или гражданами, проживающими за рубежом, доступ к избирательным бюллетеням предоставляется по почте или через онлайн-портал.

ORS 253.065, 253.545, 254.470

Этап 4. Сбор избирательных бюллетеней

В округе Deschutes избиратели могут вернуть проголосованные избирательные бюллетени по почте или в одном из наших десяти официальных пунктов для сбора избирательных бюллетеней, удобно расположенных по всей территории округа. Для подведения итогов бюллетени, опущенные в пунктах для сбора избирательных бюллетеней, собираются, а бюллетени, отправленные по почте, поступают в канцелярию окружного секретаря (Clerk's Office), расположенную в здании Центра услуг в округе Deschutes (Deschutes Services Building).

ORS 254.4

Этап 5. Проверка права избирателей на участие в выборах

После получения избирательного бюллетеня его пропустят через устройство для сортировки конвертов для бюллетеней, которое при сортировке бюллетеней по избирательным участкам сканирует изображение вашей подписи. Квалифицированный персонал избирательных органов проверяет подписи на конвертах, сравнивая их с подписями в базе данных о регистрации избирателей.

ORS 247.012, 247.019, 247.025 и 254.470

Этап 6. Обработка избирательных бюллетеней

Если подписи совпадают, конверт для бюллетеня будет вскрыт. Если они не совпадают, мы свяжемся с вами по почте, чтобы решить возникшую проблему и затем учесть ваш бюллетень. Если избирательный бюллетень поврежден или содержит немашиносчитываемые отметки, мы помечаем его, чтобы проверить вручную. Наша цель — учесть все избирательные бюллетени, соответствующие критериям, в соответствии с намерениями избирателей.

ORS 254.478

Этап 7. Сканирование избирательных бюллетеней и подведение итогов

После выемки избирательных бюллетеней из конвертов мы сканируем их и подсчитываем все действительные голоса для определения результатов по каждому пункту выборов. Наша система голосования, сертифицированная на федеральном уровне и уровне штата, надежно защищена и никогда не подключается к сети Интернет.

ORS 254.485, 254.500

Этап 8. Оценка избирательных бюллетеней

Для подтверждения намерений избирателей и обеспечения точности подведения итогов группы из двух сотрудников, принадлежащих к разным политическим партиям, проверяют избирательные бюллетени на наличие повреждений, случайных отметок, исправлений, недоголосования, избыточного голосования и пустых полей. Все бюллетени хранятся в охраняемом месте под круглосуточным наблюдением.

ORS 254.476, 254.482, 254.483

Этап 9. Публикация неофициальных результатов

Мы начинаем публиковать неофициальные результаты после 20:00 в день выборов. Результаты остаются неофициальными до наступления всех крайних сроков, установленных для возврата избирательных бюллетеней, и до учета всех полученных действительных избирательных бюллетеней.

ORS 254.545

Неофициальные результаты можно посмотреть на интернет-сайте

deschutescounty.gov/electionresults

Этап 10. Сертификация официальных результатов

После рассмотрения и проверки результатов выборов советом членов комиссии, проверяющей правильность результатов выборов (Board of Canvassers), официальные результаты выборов сертифицируются органами власти округа.

ORS 254.545(3)

Сертифицированные результаты выборов публикуются через 27 дней после дня выборов на интернет-сайте deschutescounty.gov/electionresults

Этап 11. Ревизия

Ревизия — это обычный механизм двойного контроля, который является частью всех выборов. Мы проводим ревизию, чтобы подтвердить, что оборудование для проведения выборов точно распознало и подсчитало голоса избирателей в избирательных бюллетенях, что результаты выборов отражают голоса избирателей, а также что сотрудники избирательного отдела соблюли все необходимые процедуры.

ORS 254.529

Этап 12. Хранение избирательных бюллетеней

Мы надежно храним все бумажные бюллетени и другие записи в рамках официальных записей в течение двух лет. Через два года избирательные бюллетени будут уничтожены.

OAR 166-150-0035(14)(a)

Избирательный отдел округа Deschutes (Deschutes County Elections): конкурс наклеек «Я проголосовал (-а)» (“I Voted”) 2024 года

Канцелярия секретаря округа Deschutes (Deschutes County Clerk 's Office) приглашает местных учащихся принять участие в **конкурсе наклеек округа Deschutes «Я проголосовал (-а)» (Deschutes County “I Voted” Sticker Contest)**. Приглашаем учащихся начальных и средних школ (K-12) разработать дизайн наклейки «Я проголосовал (-а)» (“I Voted”), которая будет использоваться во время первичных и всеобщих президентских выборов 2024 года и будет вкладываться в брошюры избирателей для каждых выборов.

Дизайны наклеек от учащихся начальной школы (K-5) будут приниматься до конца года, а победитель будет объявлен в феврале 2024 года. Дизайны наклеек от учащихся средней школы (6-12) будут приниматься до конца июня 2024 года, а победитель будет объявлен в августе 2024 года. Победивший дизайн будет использоваться в материалах, промокампаниях и агитационной деятельности избирательного отдела округа Deschutes (Deschutes County Elections), а также будет выставлен в здании центра обслуживания округа Deschutes (Deschutes County Services Building) в историческом центре города Bend.

Подробности конкурса

Форму заявки на участие в конкурсе наклеек «Я проголосовал (-а)» (“I Voted”) и шаблон для размещения дизайна можно получить в канцелярии секретаря (Clerk’s Office) или скачать на интернет-сайте избирательного отдела округа Deschutes (Deschutes County Elections): www.deschutescounty.gov/artcontest.

Учащиеся начальной школы (K-5) должны отправить заявки по почте или предоставить их другим способом до 31 декабря 2023 года.

Учащиеся средней школы (6-12) должны отправить заявки по почте или предоставить их другим способом до 30 июня 2024 года:

Лично: Канцелярия окружного секретаря Deschutes (Deschutes County Clerk's Office), 1300 NW Wall Street, Ste 202, Bend

По почте: Канцелярия секретаря округа Deschutes (Deschutes County Clerk's Office), “I Voted” Sticker Contest (конкурс наклеек «Я проголосовал (-а)»), PO Box 6005, Bend, Oregon 97708

Адрес электронной почты: artcontest@deschutescounty.gov

Правила конкурса дизайна наклеек «Я проголосовал (-а)» (“I Voted”)

- На конкурс предоставляется дизайн круглой наклейки «Я проголосовал (-а)» (“I Voted”) (размер будет скорректирован под наклейку диаметром 2 дюйма (5 см)).
- Принимаются дизайны, нарисованные вручную и в цифровом формате.
 - Минимальное разрешение дизайна в цифровом формате — 300 ppi.
 - Дизайн, нарисованный от руки, должны быть нарисован на белой бумаге.
- Дизайн не должен ассоциироваться ни с какими политическими партиями и не должен содержать отсылки ни к каким политическим объединениям.
- Дизайн должен включать как минимум красный, белый и синий цвета
- Дизайн должен представлять собой оригинальную работу, в нем нельзя использовать или повторно использовать любые изображения, которые не принадлежат его создателям (нельзя использовать картинки Clipart или изображения, защищенные авторским правом).

Законопроект 9–162 — пожарно-спасательный округ Redmond (Redmond Fire & Rescue)

Местный дополнительный налоговый сбор для обеспечения работы служб пожарной охраны и скорой медицинской помощи

Вопрос Должен ли округ взимать налоговый сбор в размере \$0,75 с \$1000 оценочной стоимости для финансирования общих расходов в течение пяти лет, начиная с 2024–2025 года?

Этот законопроект может увеличить сумму налогов на недвижимость более чем на три процента.

Краткое изложение В случае утверждения законопроекта пожарно-спасательный округ Redmond (Redmond Fire & Rescue) (далее — «округ») получит возможность взимать налоговые сборы для финансирования ежегодных расходов на оказание услуг пожарной охраны и скорой медицинской помощи. Законопроект предусматривает введение местного дополнительного налогового сбора в размере \$0,75 с \$1000 налогооблагаемой оценочной стоимости сроком на пять лет, начиная с 1 июля 2024 года. По оценкам, для дома с оценочной стоимостью \$200 000 расходы составят \$150 000 в год или около \$12,50 в месяц.

Средства будут направлены на:

- Поддержание и финансирование оказания помощи парамедиками во всех экстренных медицинских ситуациях, угрожающих жизни.
- Финансирование растущих потребностей в реагировании на лесные пожары и пожары в зданиях.
- Помощь округу с возросшим в последнее время объемом вызовов.

Общая РАСЧЕТНАЯ сумма поступлений для каждого года взимания налогового сбора:

\$3 604 000 в 2024–2025

\$3 712 000 в 2025–2026

\$3 823 500 в 2026–2027

\$3 938 500 в 2027–2028

\$4 056 500 в 2028–2029

Предполагаемая сумма налоговых поступлений по этому законопроекту является **ИСКЛЮЧИТЕЛЬНО ПРИБЛИЗИТЕЛЬНОЙ**, основанной на информации, имеющейся у оценщиков округа на момент оценки, и может отражать влияние

скидок за раннюю оплату, превышение налогового лимита и уровень собираемости налогов.

Пояснительная записка

Какие услуги оказывает пожарно-спасательный округ Redmond (Redmond Fire & Rescue)?

Пожарно-спасательный округ Redmond (Redmond Fire & Rescue) (далее — «округ») первым реагирует на пожары и медицинские чрезвычайные ситуации в своей зоне обслуживания, обеспечивая профилактику пожаров, просвещение населения, пожаротушение и спасательные работы на воздушных судах, базовые спасательные работы с использованием спасательной обвязки, на воде и на льду, а также базовый и расширенный комплекс реанимационных мероприятий при транспортировке пациентов на машине скорой помощи. В нем работают 58 штатных пожарных/парамедиков, парамедиков и врачей EMT.

Кого обслуживает округ?

Пожарно-спасательный округ Redmond (Redmond Fire & Rescue) оказывает услуги экстренного реагирования постоянным жителям территории площадью 294 квадратных мили, включая Redmond, Terrebonne, Eagle Crest и прилегающие районы, а также аэропорт Redmond (Redmond Airport). В 2022 году округ отреагировал примерно на 7100 вызовов. В округе насчитывается около 47 500 постоянных жителей и множество непостоянных жителей.

Как осуществляется финансирование округа?

Финансирование округа осуществляется в основном за счет налога на недвижимость, включая действующий местный операционный налоговый сбор в размере \$0,27 с \$1000 оценочной стоимости, срок действия которого истекает в 2024–2025 году. Кроме того, он получает доходы от оплаты услуг скорой помощи и по договору на оказание услуг аэропорту Redmond (Redmond Airport). В случае одобрения пятилетний местный дополнительный налоговый сбор дополнит налоговую базу.

Как будут использоваться поступления от налогового сбора?

Средства будут направлены на поддержание существующего уровня реагирования округа на пожары и медицинские чрезвычайные ситуации, а также на транспортировку автомобилем скорой помощи. Рост и старение населения привели к тому, что за последние 10 лет количество экстренных вызовов увеличилось на 68%. Принятие законопроекта позволит обеспечить постоянное реагирование на каждую чрезвычайную ситуацию как минимум двух полностью подготовленных пожарных или медиков в любое время дня и ночи.

Одобрение налогового сбора приведет к следующему:

- Обеспечение оказания помощи парамедиками во всех экстренных медицинских ситуациях, угрожающих жизни. (Парамедики, проводящие расширенный комплекс реанимационных мероприятий, могут проводить на месте происшествия процедуры, которые раньше были доступны только в отделениях скорой помощи.)
- Финансирование постоянного реагирования на все медицинские вызовы бригадой, состоящей не менее чем из двух медиков. (Экстренные медицинские ситуации составляют примерно 85% вызовов, на которые реагирует пожарно-спасательный округ Redmond (Redmond Fire & Rescue)).
- Финансирование растущих потребностей в реагировании на лесные пожары и пожары в зданиях.
- Помощь округу с возросшим в последнее время объемом вызовов.

Какую сумму будут уплачивать плательщики налога на недвижимость?

Налоговый сбор будет взиматься по фиксированной ставке \$0,75 с \$1000 оценочной стоимости (оценочная стоимость отличается от рыночной). Размер налогового сбора с недвижимости, оцениваемой в \$200 000 (это значение для жилой недвижимости в округе), составит \$150,00 в год или около \$12,50 в месяц.

Что если налоговый сбор не будет утвержден?

Если пятилетний налоговый сбор не будет одобрен, то дополнительные пожарные/парамедики не будут наняты, а время реагирования на вызовы будет продолжать увеличиваться. Поскольку население пожарного округа продолжает расти, пожарно-спасательный округ Redmond (Redmond Fire & Rescue) не сможет удовлетворять спрос на услуги экстренной помощи и будет вынужден искать дополнительные источники финансирования или менять способы оказания услуг.

Нужна дополнительная информация?

Посетите интернет-сайт округа по адресу <http://www.rdmfire.org>.

(Эта информация предоставлена Pat Dale, пожарно-спасательный округ Redmond (Redmond Fire & Rescue).)

Законопроект № 9-163 — специальный дорожный округ Ponderosa Pines East (Ponderosa Pines East Special Road District)

Пятилетний местный дополнительный налог для финансирования общих расходов

Вопрос Должен ли специальный дорожный округ Ponderosa Pines East (Ponderosa Pines East Special Road District) ежегодно в течение пяти лет взимать \$6000 для финансирования общих расходов, начиная с 2023–2024 года? Этот законопроект может увеличить сумму налога на недвижимость более чем на три процента.

Краткое изложение Необходимые налоги за пять лет составят \$30 000 и будут взиматься равными долями по \$6000 каждый год. Налоговые поступления от этого законопроекта обеспечат доходы, достаточные для того, чтобы специальный дорожный округ Ponderosa Pines East (Ponderosa Pines East Special Road District) сохранил существующий уровень обслуживания постоянных жителей, проживающих в границах специального дорожного округа Ponderosa Pines East (Ponderosa Pines East Special Road District), включая следующее:

Выравнивание дорожного покрытия, покрытие камнем, борьба с пылью, снегоочистка, предупредительные и дорожные знаки, страхование округа, эксплуатационные расходы округа

При создании округа совет директоров, опираясь на рекомендации округа Deschutes, установил налоговую ставку в размере \$1,0469 с \$1000 оценочной стоимости. В эту оценку была включена недвижимость вдоль Rim Rd, которая НЕ входит в округ. После исключения из состава округа недвижимости вдоль Rim Rd уменьшение стоимости оставшейся в округе недвижимости привело к снижению налоговых поступлений в бюджет округа.

Эта новая ставка ЗАМЕНИТ истекшую ставку налогового сбора. Она НЕ дополняет ставку, которая начислялась по истекшему налоговому сбору.

Пояснительная записка

При создании специального дорожного округа Ponderosa Pines East (Ponderosa Pines East Special Road District) совет директоров, получив рекомендации от округа Deschutes, установил ставку, необходимую для решения задач дорожного округа, в размере \$1,0469 с \$1000 оценочной стоимости. Эта ставка в размере \$1,0469 с \$1000 оценочной стоимости является постоянной и может быть

изменена только путем голосования за ее одобрение жителями штата Oregon на выборах на всей территории штата.

Граница округа на схематической карте была проведена неправильно и включала недвижимость вдоль Rim Rd, которая НЕ входит в дорожный округ. После исключения недвижимости вдоль Rim Rd из состава специального дорожного округа Ponderosa Pines East (Ponderosa Pines East Special Road District) округ Deschutes провел переоценку стоимости недвижимости дорожного округа. Эта переоценка привела к снижению налоговых поступлений в бюджет округа.

Ожидается, что в ближайшем будущем расходы дорожного округа превысят налоговые поступления, что связано с увеличением расходов на снегоочистку, выравнивание дорожного покрытия, покрытие камнем, страхование округа и борьбу с пылью. Предлагаемый пятилетний местный дополнительный налог обеспечит доходы, достаточные для решения задач по благоустройству дорог, уборке снега, борьбе с пылью и обеспечению безопасности дорожного движения в ближайшем будущем.

Эта новая ставка ЗАМЕНИТ ИСТЕКШУЮ ставку налогового сбора. Она НЕ дополняет ставку, которая начислялась по ИСТЕКШЕМУ налоговому сбору.

(Эта информация предоставлена Debra L Grinols, специальный дорожный округ Ponderosa Pines East (Ponderosa Pines East Special Road District)).

Законопроект 16-107 – Crooked River Ranch RFPD

Пятилетний местный дополнительный налоговый сбор для финансирования деятельности пожарной и аварийно-спасательной служб

ВОПРОС Должен ли округ взимать \$1,17 с \$1000 оценочной стоимости для финансирования деятельности экстренных служб в течение пяти лет, начиная с 2024–2025 года? Этот законопроект может увеличить сумму налогов на недвижимость более чем на три процента.

КРАТКОЕ ИЗЛОЖЕНИЕ В случае утверждения этого законопроекта сельский противопожарный округ Crooked River Ranch (Crooked River Ranch Rural Fire Protection District) получит возможность взимать налоги для финансирования ежегодных расходов на деятельность пожарной охраны, спасательной службы и скорой медицинской помощи. Законопроект предусматривает введение местного дополнительного налогового сбора в размере \$1,17 с \$1000 оценочной стоимости сроком на пять лет, начиная с 1 июля 2024 года. Этот законопроект заменяет действующий налоговый сбор, срок действия которого истекает 30 июня 2024 года. По оценкам, для дома с оценочной стоимостью \$200 000 расходы составят \$234 в год или \$19,50 в месяц.

Округу приходится сталкиваться с растущими расходами, вызванными увеличением количества экстренных вызовов и ростом затрат на оказание услуг экстренной помощи. Средства от этого налогового сбора будут использованы для поддержания текущей деятельности, включая следующее: 1) сохранение увеличенного штата сотрудников для удовлетворения растущего объема вызовов; 2) финансирование растущих расходов на оказание пожарной, спасательной и медицинской помощи; 3) помощь в накоплении средств для замены капитального оборудования.

Предлагаемая ставка налогового сбора позволит привлечь около \$492 649 в 2024–2025 году, \$514 819 в 2025–2026 году, \$537 986 в 2026–2027 году, \$562 195 в 2027–2028 году и \$587 494 в 2028–2029 году, что в общей сложности составит \$2 695 143.

Пояснительная записка

Какие услуги оказывает пожарно-спасательный округ Crooked River Ranch (Crooked River Ranch Fire & Rescue)?

Пожарно-спасательный округ Crooked River Ranch (Crooked River Ranch Fire & Rescue) (далее — «округ») обеспечивает реагирование на чрезвычайные ситуации в своей зоне обслуживания, оказывая услуги по тушению пожаров,

профилактике пожаров, спасению с использованием спасательной обвязки, а также базовой и расширенной реанимации. В штате шесть штатных сотрудников и двадцать один доброволец — пожарные, парамедики и EMT.

Кого обслуживает округ?

Пожарно-спасательный округ Crooked River Ranch (Crooked River Ranch Fire & Rescue) оказывает услуги экстренного реагирования примерно 5500 постоянным жителям и многочисленным посетителям района Crooked River Ranch площадью 16,4 квадратных миль. В 2022 году округ отреагировал на более чем 600 вызовов.

Как осуществляется финансирование округа?

Финансирование округа осуществляется в основном за счет налогов на недвижимость, включая действующий местный дополнительный налоговый сбор в размере \$0,89 с \$1000 оценочной стоимости, срок действия которого истекает 30 июня 2024 года. Кроме того, он получает доходы от оплаты услуг скорой помощи. В случае одобрения новый пятилетний налоговый сбор дополнит постоянную налоговую базу.

Как будут использоваться поступления от налогового сбора?

Средства будут направлены на поддержание существующего уровня реагирования округа на пожары и медицинские чрезвычайные ситуации, в том числе требующие транспортировки автомобилем скорой помощи. Рост численности и старение населения привели к увеличению общего объема вызовов на 36% за последние 10 лет и увеличению количества вызовов скорой медицинской помощи на 66% за последние 10 лет. Принятие законопроекта позволит обеспечить постоянное реагирование на каждую чрезвычайную ситуацию силами полностью подготовленных пожарных/парамедиков в любое время суток.

Одобрение налогового сбора:

- Позволит округу сохранить двух пожарных/парамедиков, финансируемых за счет гранта, и добавить третьего пожарного/парамедика, доведя численность каждой из трех смен до двух штатных пожарных/парамедиков. Эти дополнительные пожарные/парамедики позволят округу гибко реагировать на растущее число вызовов скорой медицинской помощи и соответствовать национальным стандартам по минимальной укомплектованности штата для ликвидации пожаров в зданиях.
- Обеспечит финансирование для удовлетворения растущих потребностей в реагировании на лесные пожары и пожары в зданиях.
- Поможет округу покрыть растущие расходы на оказание услуг экстренной помощи.

- Поможет округу сэкономить средства для будущих расходов на замену капитального оборудования.

Какую сумму будут уплачивать плательщики налога на недвижимость?

Новый налоговый сбор будет взиматься по фиксированной ставке \$1,17 с \$1000 оценочной стоимости (оценочная стоимость отличается от рыночной). Эта новая ставка налогового сбора на \$0,28 больше ставки налогового сбора, срок действия которого истекает. Для недвижимости с оценочной стоимостью \$200 000 увеличение расходов по сравнению с истекающим сбором составляет \$56,00 в год или около \$4,66 в месяц. Общий размер нового налогового сбора с недвижимости, оцениваемой в \$200 000, составит \$234,00 в год или \$19,50 в месяц.

Что если налоговый сбор не будет утвержден?

Если пятилетний сбор не будет одобрен, то не получится сохранить дополнительных пожарных/парамедиков и время реагирования на некоторые чрезвычайные ситуации увеличится. Поскольку население округа продолжает расти, пожарно-спасательный округ Crooked River Ranch (Crooked River Ranch Fire & Rescue) не сможет удовлетворять спрос на услуги экстренной помощи и будет вынужден искать дополнительные источники финансирования или менять способы оказания услуг.

Нужна дополнительная информация?

Посетите интернет-сайт округа по адресу <http://www.crrfire.org>.

(Эта информация предоставлена Sean Hartley, начальником пожарной охраны Crooked River Ranch RFPD).